

*Studené předkrmy / Kalte Vorspeisen / Cold Appetizers*

**60g** *Sýrová terinka s gorgonzolou,*  
*figková marmeláda a bagetka*

**60g** *Käse-Terrine mit Gorgonzola,*  
*Feigenmarmelade und Baguette*

**60g** *Gorgonzola cheese terrine,*  
*Fig marmalade and baguette*

**95,- Kč**

**80g** *Králičí paštička*

*podávaná s brusinkovou omáčkou a domácím cibulovým chlebem*

**80g** *Kaninchenpastete*

*serviert mit Preiselbeersauce und hausgemachtem Zwiebelbrot*

**80g** *Rabbit paté*

*Served with cranberry sauce and home-made onion bread*

**95,- Kč**

**60g** *Carpaccio z hovězí svíčkové*

*s hoblinkami parmazánu, domácím pestem a toustem*

**60g** *Carpaccio aus Rinderfilet*

*mit Parmesan, hausgemachtem Pesto und Toast*

**60g** *Beef sirloin Carpaccio*

*With Parmesan flakes, homemade pesto and toast*

**149,- Kč**

## ***Polévky / Suppen / Soups***

***Silný hovězí vývar z oháňky s domácími nudlemi, masem a zeleninou julien***  
***Kräftige Ochsenchwanzbrühe mit hausgemachten Nudeln, Fleisch und Gemüse***  
***Julienne***  
***Strong oxtail beef broth with homemade noodles, meat and Julienne vegetables***  
***42,- Kč***

***Polévka dle denní nabídky***  
***Suppe nach Tagesangebot***  
***Soup as per the offer of the day***  
***42,- Kč až 49,-Kč***

## ***Saláty / Salate / Salads***

***200g Mix listových salátů a čerstvé zeleniny / Mix aus Blattsalaten und frischem***  
***Gemüse / Mixed lettuce and fresh vegetable salad***  
***95,- Kč***

*(salát můžete doplnit o maso z grilu / Salat können Sie mit Fleisch vom Grill ergänzen /  
Salads can be served with grilled meat)*

***300g Cizrnový salát s čekankou a sýrovou terinkou***  
***300g Kichererbsen-Salat mit Chicorée und Käse-Terrine***  
***300g Chickpea salad with chicory and cheese terrine***  
***165,- Kč***

***300g Salát ala Caesar / Caesar Salat / Caesar salad***  
***se smaženým kuřecím masem / mit gebratenem Hähnchenfleisch /With fried chicken***  
***155,- Kč***

***250g Mix čerstvé zeleniny s červenou cibulí, olivami a fetou***  
***250g Mix frisches Gemüse mit roter Zwiebel, Oliven und Feta***  
***250g Mixed fresh vegetables with red onion, olives and feta cheese***  
***135,- Kč***

## *Dětská jídla / Kindergerichte / Children's Meals*

**100g Tagliatelle pomodoro**

*s kuřecím masem a parmazánem*

**100g Tagliatelle pomodoro**

*mit Hähnchenfleisch und Parmesan*

**100g Tagliatelle pomodoro**

*With chicken and parmesan*

**125,- Kč**

**120g Buchtičky s vanilkovým krémem**

**120g Buchtel mit Vanillecreme**

**120g Sweet dumplings with vanilla cream**

**99,- Kč**

**100g Smažený sýr**

*s hranolkami a tatarskou omáčkou*

**100g Gebackener Käse**

*mit Pommes frites und Tatarensauce*

**100g Fried cheese in breadcrumbs**

*With French fries and tartar sauce*

**145,- Kč**

**100g Smažený kuřecí řízeček**

*s bramborovou kaší a máslem*

**100g Hähnchenschnitzel**

*mit Kartoffelpüree und Butter*

**100g Fried chicken schnitzel**

*With mashed potatoes and butter*

**95,- Kč**

**100g Přírodní medailonky z vepřové panenky s dušenou rýží**

**100g Medaillons aus Schweinefilet mit gedünstetem Reis**

**100g Tenderloin of pork medallions with steamed rice**

**95,- Kč**

**100g Kousky lososa ve smetanové redukci**

*s máslovou mrkví a bramborovým pyré*

**100g Lachsstückchen in Sahnereduktion**

*mit Buttermöhre und Kartoffelpüree*

**100g Salmon pieces in cream reduction**

*With buttered carrots and potato puree*

**165,- Kč**

***Hlavní chody / Hauptgerichte / Main Courses***

***Ryby / Fisch / Fish***

**200g Do křupava pečený losos**

*podávaný na hráškovém rizotu*

**200g Knusprig gebratener Lachs**

*serviert auf Erbsen-Risotto*

**200g Crispy baked salmon**

*Served with pea risotto*

**265,- Kč**

**200g Filátka z tresky**

*podávaná s pečenými tomaty a listovým špenátem*

**200g Kabeljaufilet**

*serviert mit gebackenen Tomaten und Blattspinat*

**200g Fillet of cod**

*Served with baked tomatoes and spinach leaves*

**245,- Kč**

## ***Masa / Fleisch / Meat***

### ***200g Grilované kuřecí prso (sous-vide)***

*podávané s hráškovým pyrém a hruškovou chutnou*

### ***200g Gegrillte Hähnchenbrust (Sous Vide)***

*serviert mit Erbsenpüree und Birnen-Chutney*

### ***200g Grilled breast of chicken (sous-vide)***

*Served with pea puree and pear chutney*

***180,- Kč***

### ***200g Grilovaný steak z vepřové krkovic***

*smetanové žampiony s šalotkou a pancettou*

### ***200g Gegrilltes Schweinekammsteak***

*Sahnechampignons mit Schalotte und Pancetta*

### ***200g Grilled neck of pork steak***

*Creamed champignons with shallots and pancetta*

***175,- Kč***

### ***250g Grilovaný Rib Eye Steak***

*podávaný s opečenými bramborami Grenaille a máslovou kukuřicí s papričkami Jalapeno*

### ***250g Gegrilltes Rib Eye Steak***

*serviert mit gebackenen Grenaille-Kartoffeln und Buttermais mit Jalapeno-Paprikas*

### ***250g Grilled Rib Eye Steak***

*Served with Grenaille roast potatoes and buttered corn on the cob with jalapeño peppers*

***295,- Kč***

### ***200g Grilovaná vepřová panenka***

*podávaná na chřestovém ragú s domácím demi glace*

### ***200g Gegrilltes Schweinefilet***

*serviert auf Spargel-Ragout mit hausgemachten Demi glace*

### ***200g Grilled tenderloin of pork***

*Served on asparagus ragout with homemade demi-glace*

***185,- Kč***

### ***200g Steak z hovězí svíčkové s pepřovou omáčkou***

### ***200g Beefsteak mit Pfeffersauce***

### ***200g Beefsteak with pepper sauce***

***309,- Kč***

**120g Burger s čedarem podávaný s hranolkami**  
*mleté maso, rukola, slanina, rajčata, červená cibule, dijónský dresink*  
**120 g Burger mit Cheddar, gereicht mit Pommes Frites**  
*Hackfleisch, Rucola, Speck, Tomaten, rote Zwiebel, Dijondressing*  
**120g Cheddar cheese burger served with fried chips**  
*Minced meat, Rucola, bacon, tomatoes, red onion, Dijon dressing*  
**179,-Kč**

### **Gril / Grill / Grill**

**Ryby a plody moře**  
**Fisch und Meeresfrüchte**  
**Fish and Seafood**

**Ostatní masa**  
**Anderes Fleisch**  
**Other meat**

**200g Losos 230,-Kč**  
**Lachs**  
**Salmon**

**200g Vepřová panenka 160,-Kč**  
**Schweinefilet**  
**Tenderloin of pork**

**200g Hovězí svíčková 299,-Kč**  
**Lendenbraten**  
**Beef sirloin**

**6ks Tygří krevety 215,-Kč**  
**Tigerkrevetten**  
**Tiger prawns**

**300g Hovězí svíčková 399,-Kč**  
**Lendenbraten**  
**Beef sirloin**

**200g Kuřecí steak 145,-Kč**  
**Hühnersteak**  
**Chicken breast steak**

**200g Krkovice 145,-Kč**  
**Halsfleisch**  
**Neck of pork**

***Vegetariánská jídla / Vegetarische Gerichte / Vegetarian dishes***

***250g Hráškové rizoto***

***250g Erbsen-Risotto***

***250g Pea risotto***

***149,- Kč***

***250g Fettuccini aglio olio peperoncino***

*s česnekem, olivovým olejem a feferonkami*

***250g Fettuccini aglio olio peperoncino***

*mit Knoblauch, Olivenöl und Peperoni*

***250g Fettuccini aglio olio peperoncino***

*With garlic, olive oil and hot peppers*

***135,- Kč***

*(Těstoviny můžete doplnit o maso z grilu / Pasta können Sie mit Fleisch vom Grill ergänzen /  
Pasta dishes can be served with grilled meat)*

***Omáčky / Saucen / Sauces***

***Tatarská omáčka / Tartar Sauce / Tartar Sauce***

***29,- Kč***

***Hříbková omáčka / Pilzsauce / Mushroom  
sauce***

***39,- Kč***

***Demi Glace / Demi Glace / Demi-Glace***

***39,- Kč***

***Pepřová omáčka / Pfeffersauce / Pepper sauce***

***39,- Kč***

## *Přílohy / Beilagen / Side dishes*

*150g Dušená rýže / Gedünsteter Reis / Steamed rice  
35,- Kč*

*150g Parmazánové rizoto/ Parmesan-Risotto / Parmesan risotto  
65,- Kč*

*200g Šťouchané brambory se slaninou a šalotkou / Stampfkartoffeln mit Speck und  
Schalotten / Mashed potatoes with bacon and shallots  
45,- Kč*

*200g Opečené brambory Grenaille / Gebackene Grenaille-Kartoffeln / Grenaille roast  
potatoes  
45,- Kč*

*200g Vařené brambory s petrželkou / Gekochte Kartoffeln mit Petersilie / Boiled potatoes  
with parsley  
35,- Kč*

*200g Bramborové pyrė / Kartoffelpüree / Potato puree  
40,- Kč*

*200g Grilovaná zelenina / Gegrilltes Gemüse / Grilled vegetables  
65,- Kč*

*200g Fazolové lusky s anglickou slaninou / Grüne Bohnen mit Speck / Green beans with  
English bacon  
65,- Kč*

*150g Listový špenát s česnekem / Blattspinat mit Knoblauch / Leafy spinach with garlic  
70,- Kč*

*200g Americké brambory / Amerikanische Kartoffeln / American potatoes  
40,- Kč*

*200g Smažené bramborové krokety / Gebratene Kartoffelkroketten / Fried potato croquettes  
45,- Kč*

*200g Smažené bramborové hranolky / Pommes frites / Fried chips  
40,- Kč*

*200g Bramborové rösti / Kartoffelrösti / Potato Rösti  
45,- Kč*



**Česká kuchyně / Tschechische Küche / Czech cuisine**

**100g Svíčková na smetaně, houskové knedlíky**  
**100g Lendenbraten mit Rahmsauce und Semmelknödel**  
**100g Beef sirloin in cream sauce with white-bread dumplings**  
**155,- Kč**

**150g Uzená rolovaná plec s haluškami se zelím**  
**150g Geräucherter Schulterrollbraten mit Kartoffelknocken mit Kraut**  
**150g Smoked rolled shoulder with Slovak potato gnocchi with cabbage**  
**165,- Kč**

**150g Vepřová líčka na majoránce a česneku**  
*s bramborovým pyré, restovanou mrkví a žampiony*  
**150g Schweinewange auf Majoran und Knoblauch**  
*mit Kartoffelpüree, gerösteter Möhre und Champignons*  
**150g Pork cheek in marjoram and garlic**  
*With potato puree, sautéed carrots and champignons*  
**189,- Kč**

**150g Hovězí guláš**  
*s houskovými knedlíky*  
**150g Rindergulasch**  
*mit Semmelknödeln*  
**150g Beef goulash**  
*With white-bread dumplings*  
**149,- Kč**

**400g Pečená kachna**  
*s červeným zelím a bramborovými špalíčky*  
**400g Entenbraten**  
*mit Rotkohl und Kartoffelknödeln*  
**400g Roasted duck**  
*With red cabbage and potato dumplings*  
**189,- Kč**

**150g Smažený vepřový řízek z krkovice nebo kuřecí řízek**  
**150g Schnitzel aus Schweinekamm oder Hähnchenschnitzel**  
**150g Pork neck steak or chicken steak fried in breadcrumbs**  
**95,- Kč**

***Dezerty / Desserts / Desserts***

***Čokoládové a vanilkové crème brulée***  
*se zmrzlinou*  
***Schokoladen und Vanille Crème brûlée***  
*mit Eis*  
***Chocolate and vanilla crème brulée***  
*With ice-cream*  
**99,- Kč**

***Palačinka s karamelovým tvarohem***  
*a jahodovým šodó*  
***Palatschinken mit Karamellquark***  
*und englischer Erdbeer-Creme*  
***Pancake with caramelised curd cheese***  
*And strawberry custard*  
**95,- Kč**

***Domáci Tiramisu***  
***Hausgemachtes Tiramisu***  
***Home-made Tiramisu***  
**85,- Kč**

***Zmrzliny dle nabídky / Eis nach Angebot / Ice cream menu***  
*Možno objednat se sezónním ovocem, šlehačkou, čokoládou*  
*Es kann mit Saisonfrüchten, Schlagsahne und Schokolade bestellt werden*  
*Can be ordered with seasonal fruit, whipped cream and chocolate*  
**15,- Kč**